

Sacred Scriptures—the Foundations of Faith

By Elder Quentin L. Cook
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Священные Писания – основание веры

Старейшина Квентин Л. Кук
Член Кворума Двенадцати Апостолов

October 2024 general conference

We cannot underestimate the significance of sacred scriptures both in conversions and in remaining faithful in the gospel.

My wife, Mary, and I recently saw a T-shirt with the picture of a book and a message on the front which read, “Books: The Original Handheld Device.”

I thought about this interesting message and how significant handheld devices of all kinds have become. Upon further contemplation, I realized that any device or even one equipped with artificial intelligence will never be as important or significant as the spiritual guidance that comes from divine revelation.

Whether handheld or digital, the Holy Bible and the Book of Mormon: Another Testament of Jesus Christ provide spiritual guidance and teaching from Jesus Christ, the Savior of the world. We treasure these books for their profound role in documenting God’s direction to ancient prophets and people and the guidance they provide for our own personal lives.

Combined with the teachings of living prophets, these sacred scriptures provide doctrinal direction for us in today’s world. These scriptures are most powerful when they give instruction, correction, comfort, and consolation to individuals and families who seek guidance from the Lord.

The scriptures, combined with spiritual inspiration from the Holy Spirit, continue to be the primary source that facilitates the conversion of

Мы не можем недооценивать значение Священных Писаний как для обращения в веру, так и для сохранения верности Евангелию.

Мы с моей женой Мэри недавно увидели футболку с изображением книги и с такой надписью: «Книга: первое портативное устройство».

Я задумался над этим интересным посланием и над тем, какое огромное значение приобрели в нашей жизни различные портативные устройства. И осознал, что ни одно устройство, даже оснащенное искусственным интеллектом, никогда не сравнится по значимости с духовным руководством, приходящим через Божественное откровение.

Будь то в печатной или в электронной версии, Библия и Книга Мормона: Еще одно свидетельство об Иисусе Христе дают духовное руководство и наставления от Иисуса Христа, Спасителя мира. Мы дорожим этими книгами за их важную роль в вопросе документирования наставлений от Бога, данных древним Пророкам и народам, и за то руководство, которое они дают в нашей личной жизни.

Объединенные с учениями живущих Пророков, эти Священные Писания дают нам доктринальное руководство, необходимое в современном мире. Священные Писания проявляют наибольшую силу, когда дают наставления, исправляют, утешают отдельных людей и семьи, которые ищут руководства от Господа.

Священные Писания, объединенные с вдохновением от Святого Духа, остаются основным ресурсом, который способствует

those who have broken hearts and contrite spirit—sincere desire to follow Jesus Christ. The scriptures help build a foundation that can withstand the adversary's constant efforts to undermine faith.

New converts have blessed and been the lifeblood of the Church throughout its history. One example is particularly precious to me. When I was a young bishop, two marvelous sister missionaries were teaching the William Edward Mussman family. The father, a very capable lawyer, was general counsel of a major corporation. His devoted wife, Janet, was helping the family strive to live a more Christlike life.

Their exceptional son and daughter, both in their early 20s, were also being taught. All four had received the lessons and were attending church. The sister missionaries had emphasized reading the Book of Mormon and praying for a testimony of that sacred scripture. Remarkably, the family prayerfully read the entire Book of Mormon in a short time.

The stake missionaries, both of whom were prior ward Relief Society presidents, accompanied them to sacrament meetings.

As the family was nearing baptism, they received a barrage of literature critical of the Church. This was before the internet, but the material filled a large cardboard box.

The sister missionaries invited me as a recently called 34-year-old bishop to help answer the questions being raised. When we gathered in their living room, the large box of pamphlets critical of the Church was in the middle of the room. I had prayerfully approached this assignment. During the opening prayer, the Spirit whispered to me, "He already knows it is true." This was important. The sisters believed that the rest of the family already had a testimony. They were unsure about the father.

I immediately informed him that the Spirit had prompted me that he already had a testimony. "Was that true?" He looked at me intently and said that the Spirit had confirmed the truth of the Book of Mormon and the Church to him.

I then asked whether it would be necessary

обращению тех, кто обладает сокрушенным сердцем и кающимся духом желает следовать за Иисусом Христом. Священные Писания помогают сформировать основание, которое сможет противостоять постоянным попыткам искушителя подорвать веру.

Новообращенные на протяжении всей истории Церкви благословляли ее и были для нее источником жизненной силы. Один пример мне особенно дорог. Когда я был молодым епископом, две чудесные сестры-миссионерки обучали семью Уильяма Эдварда Муссмана. Отец, очень способный юрист, был главным юрисконсультom крупной корпорации. Его преданная жена Дженет помогала семье жить более христианской жизнью.

Их исключительно способные сын и дочь, которым было по 20 с небольшим лет, также получали образование. Все четверо слушали уроки и посещали церковь. Сестры-миссионерки говорили о том, как важно читать Книгу Мормона и молиться о свидетельстве об этом Священном Писании. Интересно отметить, что семья с молитвой прочитала всю Книгу Мормона за довольно короткое время.

Миссионерки кола, обе – бывшие президенты Общества милосердия прихода, ходили вместе с ними на причастные собрания.

По мере того как семья приближалась к крещению, им дали целую гору литературы, в которой критиковалась Церковь. Это было до эпохи Интернета, так что для этих материалов потребовалась большая картонная коробка.

Сестры-миссионерки пригласили меня, недавно призванного 34-летнего епископа, помочь ответить на возникшие вопросы. Мы собрались в их гостиной, где посередине комнаты стояла большая коробка с брошюрами, в которых критиковалась Церковь. Я с молитвой взялся за это поручение. Во время вступительной молитвы Дух прошептал мне: «Он уже знает, что она истинна». Это было важно. Сестры думали, что остальные члены семьи уже получили свидетельство. Они не были уверены насчет отца.

Я немедленно сообщил ему: «Дух подсказал мне, что вы уже получили свидетельство. Это правда?» Он пристально посмотрел на меня и сказал, что Дух подтвердил ему истинность Книги Мормона и Церкви.

Затем я спросил, нужно ли им изучать

to review the pamphlets, if they already had a spiritual confirmation.

The father replied that it would not be necessary. The rest of the family concurred with his answer.

He said he did have a significant question: One reason they had received so much literature opposing the Church was that they were members of another faith. In addition, he had made a large pledge to help build a new chapel for that faith. He informed me that the sister missionaries had taught him about the importance of tithing, which he gratefully accepted, but he wondered if it would be wrong to also honor the pledge he had previously made. I assured him that payment of the pledge would be both honorable and appropriate.

The Mussmans with their son, daughter-in-law, and daughter.

The entire family was baptized. One year later they were sealed as a family in the Oakland California Temple. I was privileged to be present. The son completed law school, passed the California Bar Exam, and immediately served a faithful mission in Japan. I have watched over the years as the succeeding generations have remained faithful to the gospel. I was privileged to officiate at the sealing of one of the granddaughters.

The conversions that are occurring in our day are equally remarkable. Last June, Coach Andy Reid, head football coach of the Kansas City Chiefs, and I, along with others representing our faith and other faiths, spoke in a multifaith event at the Riverside Church in New York City. Coach Reid emphasized second chances and responding to invitations and opportunities, which is what the gospel of Jesus Christ is all about. The next morning, with our wives, Tammy Reid and Mary, we attended the sacrament meeting at the Manhattan Second Ward. It was a spiritual service. There were many new converts in the congregation. Five recently baptized members, four men and one young man, were among the Aaronic Priesthood members passing the sacrament. I am happy to report that a similar influx of new members is happening throughout the Church.

эти брошюры, когда у них уже есть духовное подтверждение.

Отец ответил, что не нужно. Остальные члены семьи согласились с его ответом.

Он сказал, что у него есть важный вопрос – одна из причин, почему они получили так много литературы, направленной против Церкви, заключалась в том, что они были представителями другой веры. Кроме того, он дал серьезное обещание помочь построить новую часовню для этой церкви. Он сообщил мне, что сестры-миссионерки учили его тому, как важно платить десятину, и он это с благодарностью принял, но ему также хотелось знать, правильно ли будет выполнить то обещание, которое он раньше дал. Я заверил его в том, что внести обещанный платеж с его стороны будет благородно и правильно.

Семейная пара Муссманов с их сыном, невесткой и дочерью.

В итоге вся семья крестилась. Через год они запечатались как семья в храме в Окленде, штат Калифорния, США. Мне посчастливилось присутствовать на этой церемонии. Сын закончил юридическую школу, сдал вступительный экзамен в коллегию адвокатов штата Калифорния и сразу же после этого верно отслужил на миссии в Японии. Я долгие годы наблюдал за последующими поколениями этой семьи – они остались верными Евангелию. Мне выпала привилегия провести запечатывание для одной из их внучек.

Обращения в веру, которые происходят в наши дни, не менее судьбоносны. В прошлом июне мы с тренером Энди Ридом, главным тренером футбольной команды Kansas City Chiefs, и с другими людьми, представляющими нашу конфессию и другие вероисповедания, выступали на межконфессиональном мероприятии, проводимом в Риверсайдской церкви в Нью-Йорке. Тренер Рид говорил о вторых шансах и о том, что нам нужно откликаться на приглашения и использовать возможности, в чем и состоит основная идея Евангелия Иисуса Христа. На следующее утро мы вместе с нашими женами, Тэмми Рид и Мэри, посетили причастное собрание во Втором Манхэттенском приходе. Это было духовное Богослужение. Среди собравшихся было много новообращенных. Пять недавно крестившихся членов Церкви – четверо

We are grateful for the noticeable increase in those who respond to sacred invitations, change their lives, and accept the opportunity to follow Jesus Christ. They enter the covenant path through faith, repentance, baptism, and confirmation as taught in the Holy Bible and the Book of Mormon.

We cannot underestimate the significance of sacred scriptures both in conversions and in remaining faithful in the gospel. The ancient prophets described in the Book of Mormon knew about the mission of Jesus Christ and taught His gospel. The Book of Mormon helps us draw closer to God as we learn, understand, and apply its teachings. The Prophet Joseph Smith taught, “A man [or woman] would get nearer to God by abiding by [the book’s] precepts, than by any other book.”

To know that the Book of Mormon is the word of God, we need to read, ponder, and pray about it and then act according to its precepts. The prophet Moroni promised that God will reveal the truth of the book to us as we pray with a sincere heart, with real intent, and with faith in Christ. Studying the Book of Mormon is essential for enduring conversion.

As we contemplate the relationship between the Bible and the Book of Mormon as handheld devices, one might ask a question. How useful and complementary do you think two books would be if the Lord declared they would be joined together and “become one in thine hand”? That is what the Lord declared concerning the “stick of Judah,” the Bible, and the “stick of Joseph,” the Book of Mormon.

In many significant respects, the Book of Mormon provides fundamental doctrine that enhances and builds upon the Bible. The doctrine of the Atonement of Jesus Christ is a profound example.

The Bible provides an accurate account of the mortal ministry of Jesus Christ, including His death and Resurrection. The Book of Mormon

мужчин и один юноша – были среди носителей Священства Ааронова; они разносили причастие. Я рад сообщить, что подобный наплыв новых членов Церкви происходит по всей Церкви.

Мы с благодарностью отмечаем заметное увеличение числа тех, кто откликнулся на священные приглашения, изменил свою жизнь и принял возможность последовать за Иисусом Христом. Они вступают на путь заветов через веру, покаяние, крещение и конфирмацию; этому учат Библия и Книга Мормона.

Мы не можем недооценивать значение Священных Писаний как для обращения в веру, так и для сохранения верности Евангелию. Древние Пророки из Книги Мормона знали о миссии Иисуса Христа и обучали Его Евангелию. Книга Мормона помогает нам приближаться к Богу по мере того как мы изучаем, постигаем и применяем ее учения. Пророк Джозеф Смит учил: «Человек станет ближе к Богу, живя по её поучениям, чем по поучениям любой другой книги».

Чтобы познать, что Книга Мормона – это слово Бога, нам нужно читать, размышлять и молиться о ней, а затем действовать в соответствии с ее поучениями. Пророк Мороний обещал, что Бог явит нам истину об этой книге, если мы будем молиться с искренним сердцем, с истинным намерением и с верой во Христа. Изучение Книги Мормона имеет ключевое значение для стойкого обращения в веру.

Размышляя над взаимосвязью между Библией и Книгой Мормона, – этими портативными устройствами, – можно задаться вопросом: «Насколько же полезными и взаимно дополняющими, на ваш взгляд, могут быть эти две книги, если Господь провозгласил, что они соединятся вместе и ‘в руке твоей б[удут] одно’»? Именно это Господь и сказал по поводу «жезла Иуды», Библии, и «жезла Иосифа», Книги Мормона.

Во многих важных отношениях Книга Мормона содержит фундаментальное учение, которое дополняет Библию и опирается на нее. Великолепный пример тому – учение об Искуплении Иисуса Христа.

В Библии приводится точное описание земного служения Иисуса Христа, включая Его смерть и Воскресение. В Книге Мормона

is more explicit about the Atonement of Jesus Christ, something prophets explained in detail prior to His death.

The heading to Alma chapter 42 reflects the doctrinal significance of the Atonement of Jesus Christ.

It reads: “Mortality is a probationary time to enable man to repent and serve God—The Fall brought temporal and spiritual death upon all mankind—Redemption comes through repentance—God Himself atones for the sins of the world—Mercy is for those who repent—All others are subject to God’s justice—Mercy comes because of the Atonement—Only the truly penitent are saved.”

President Russell M. Nelson has said, “I promise that as you prayerfully study the Book of Mormon every day, you will make better decisions—every day.” He also promises that if “you daily immerse yourself in the Book of Mormon, you can be immunized against the evils of the day.”

As I mentioned, I was impressed with the concept of the original handheld device—a book. However, I recognize the incredible significance of the internet in the world today. One modern handheld device can provide the information that historically has filled a major library. We are grateful to live in such a time as this. I am particularly grateful that it allows sacred books and Church materials to be available digitally. The internet is a powerful tool for studying the gospel. Today, many people share scriptures with friends using technology. The Book of Mormon app, for example, is a wonderful way to introduce friends to the Book of Mormon and can easily be shared in normal and natural ways wherever you may be.

While the internet provides many blessings, unfortunately, like the written pamphlets critical of the Church I described earlier, it has also been used to create doubt and undermine faith in precious gospel principles. It can be part of the “evils of the day” that President Nelson mentioned.

более прямо говорится об Искуплении Иисуса Христа— Пророки истолковали его во всех подробностях задолго до Его смерти.

В предисловии к 42-й главе Книги Алмы говорится о доктринальном значении Искупления Иисуса Христа.

Вот что там написано: «Земная жизнь – это испытательное время, чтобы человек смог покаяться и служить Богу. Падение навлекло на всё человечество плотскую и духовную смерть. Искупление приходит через покаяние. Сам Бог искупает грехи мира. Милость – для тех, кто кается. Все остальные подлежат Божьему правосудию. Милость приходит благодаря Искуплению. Только истинно кающиеся спасены».

Президент Рассел М. Нельсон сказал: «Я обещаю: если вы будете ежедневно молитвой изучать Книгу Мормона, вы будете принимать более правильные решения – ежедневно». Он также обещает, что «если вы будете ежедневно погружаться в Книгу Мормона, то станете невосприимчивыми ко злу наших дней».

Как я уже сказал, я был впечатлен мыслью о том, что книга – это первое портативное устройство. Однако я понимаю невероятно важное значение Интернета в современном мире. Одно современное портативное устройство может обеспечить доступ к информации, для которой раньше требовалась огромная библиотека. Мы благодарны за то, что можем жить в такое время. Я особенно благодарен за то, что технологии позволяют пользоваться священными книгами и церковными материалами в электронном виде. Интернет – это мощный инструмент для изучения Евангелия. Сегодня многие люди делятся отрывками из Священных Писаний со своими друзьями с помощью технологических достижений. Например, приложение Книга Мормона – это чудесный способ познакомить друзей с Книгой Мормона, и им можно легко, естественно и непринужденно поделиться из любой точки мира.

Интернет дает множество благословений, однако, к сожалению, подобно печатным брошюрам с критикой Церкви, о которых я рассказывал ранее, он также используется для того, чтобы посеять сомнения и подорвать веру в драгоценные принципы Евангелия. Он может быть частью «зла наших дней», о

The adversary and those who assist him, knowingly or unwittingly, have created on the internet the equivalent of the box full of written material critical of the Church I described earlier, intended to draw you away from God's truth.

The issues raised to create doubt over the years have been remarkably similar. This is especially true when you compare our day with the 1960s, when I was in my 20s.

The scriptures teach us to use judgment and be wise in all things. The internet can be used in a positive way or a destructive way.

Both long-term members and those newly studying the gospel need to be intentional about what they view. Do not entertain immoral, dishonest, or unrighteous material. If you do, algorithms can lead you down a path that destroys faith and impairs your eternal progression. You can be acted upon positively or negatively. Seek righteousness and avoid dark internet rabbit holes and doomscrolling. Fill your life with positive, righteous ideas; be joyful; have fun but avoid foolishness. There is a difference. The thirteenth article of faith is a marvelous guide. Above all, immerse yourself regularly in the Book of Mormon, which will draw the Spirit into your life and help you discern truth from error.

My counsel for those who have in any way deviated from the covenant path is to return to the sacred scriptures, prophetic guidance, religious observance in the home, and the music of faith. Every soul is precious to the Lord. We need you! The Lord needs you, and you need Him! You will always be welcome. During my many years of Church service, I have cherished the wonderful people who returned to the covenant path and then served and blessed everyone they loved or with whom they came in contact.

The sacred scriptures and living prophets are a major way a loving Heavenly Father makes His

котором говорил Президент Нельсон.

Искуситель и те, кто ему помогают, осознанно или нет, создали в Интернете эквивалент той коробки, о которой я рассказывал, – полной печатных материалов, в которых критиковалась Церковь, – ради того, чтобы увести вас подальше от Божьей истины.

Вопросы, которые поднимаются в течение многих лет с целью посеять сомнения, удивительно схожи. Это особенно заметно, если сравнить наши дни с шестидесятыми годами XX века, когда мне было 20 с небольшим.

Священные Писания учат нас пользоваться здравым смыслом и быть мудрыми во всём. Интернет можно использовать как для созидания, так и для разрушения.

Как тем, кто давно в Церкви, так и начинающим изучать Евангелие, следует проявлять осознанность в вопросе того, что они смотрят. Не трогайте материалы, где присутствует безнравственность, нечестность или несправедливость. Если вы будете это делать, алгоритмы поведут вас по пути, который разрушит веру и ограничит ваше вечное совершенствование. Вы можете подвергаться как положительному, так и отрицательному влиянию. Ищите праведности и избегайте в Интернете темных кроличьих нор; не занимайтесь безостановочным чтением плохих новостей в социальных сетях (думскроллингом). Наполняйте свою жизнь позитивными, праведными идеями; будьте радостными; веселитесь, но избегайте глупости. Это не одно и то же. Тринадцатый Символ веры – это прекрасный компас. И, самое главное, регулярно погружайтесь в изучение Книги Мормона, которая привлечет Дух в вашу жизнь и поможет вам отличить истину от заблуждения.

Мой совет тем, кто каким-либо образом сошел с пути заветов: возвращайтесь к Священным Писаниям, пророческим наставлениям, религиозному укладу дома и духовной музыке. Для Господа каждая душа драгоценна. Вы нужны нам! Господь нуждается в вас, а вы – в Нём! Вам всегда будут рады. За долгие годы служения в Церкви я имел честь встретить чудесных людей, которые вернулись на путь заветов, а затем служили и благословляли всех, кого они любили и с кем общались.

Священные Писания и живущие Пророки – вот один из главных инструментов, с

plan of happiness available to all His children.

I bear my sure witness of the divinity of Jesus Christ and the reality of His Atonement, in the name of Jesus Christ, amen.

помощью которых Небесный Отец открывает Свой план счастья всем Своим детям.

Я приношу свое твердое свидетельство о Божественности Иисуса Христа и реальности Его Искупления, во имя Иисуса Христа, аминь.